



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Quebec

NA

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> CCGV P. Radisson - Refit 2020	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-202250/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-202250	<b>Date</b> 2020-09-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCV-007-17988	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCV-0-43087 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-08</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simoneau, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcv007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 564-9517 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## NOTICE OF AMENDMENT 001

### Included in the present amendment:

1. Solicitation closing date extension
2. Bidder's conference cancellation
3. Questions 1 and 2
4. Modifications to the Solicitation document
5. Modifications to the Technical Specifications
6. Inclusion of technical documents

---

#### 1. Solicitation closing date extension

Solicitation closing date is postponed from October 2<sup>nd</sup>, 2020 to **October 08, 2020**.

---

#### 2. Bidder's conference cancellation

The bidder's conference scheduled on September 24 at 13h30 is cancelled.

---

#### 3. Questions 1 and 2

##### Question 1 :

Would it be possible to get a one week extension for this solicitation process?

##### Answer 1:

Yes, see item 1 of the present amendment.

##### Question 2 :

In reference with section 17.1.C.2, could you provide the mentioned G.16 drawing?

##### Answer 2 :

The drawing section of the Statement of Work refers to the submission of the final drawing by the contractor. The cartridge to be used. Reference CT-014-000-ES-TD. We also attached with the present amendment the original drawing of the davit controls and protections.

See davit control 1 and davit control 2.

---

---

#### 4. Modifications to the Solicitation document

Under Part 2, Item 2.7 - Proposed Work Period and Part 7, item 4.2 – Work period, **DELETE** and **REPLACE** with:

Work is to commence and be completed as follows:

Start of Work: October 20, 2020 or as per ship's availability.  
End of Work: November 27, 2020 or 6 weeks following start of the work

---

#### 5. Modifications to the Technical Specifications

Item 11.9 - Installation of 3 inside doors, is now an optional item.

Item 20.0 – The Scope of Work has slightly changed. See revised Section 20.0 attached to the present Amendment.

In summary:

Under item 20.1.A.1, **REPLACE** the text with: The Contractor must lift the multibeam HIPAP unit to allow the re-tighting of the wire gland at the bottom of the transducer tube.<sup>[1]</sup>

DELETE 20.1.B.1.1

DELETE 20.1.C.6

DELETE 20.1.D.1.3

Under item 20.1.D.2.1, **REPLACE** the text with: The Contractor must apply a low air pressure to the drain valve and confirm integrity with a soap solution on the wire glands.

---

#### 6. Inclusion of technical documents

Enclosed are the following technical documents

- 221-H-101-T.pdf
- CT-014-000-ES-TD
- Davit control 1 and Davit control 2.

---

#### 7. Revision of Appendix 1 of Annex I

See following pages

---

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**

---

## Appendix 1 of Annex I – Price per Item Sheets

### (i) PART I - Scheduled Work:

Item	Description	Prix Ferme
<b>G 1.0</b>	<b>GENERAL COMMENTS</b> The fees related to this item, if applicable, must be distributed in each of the items below.	
<b>S 1.0</b>	<b>SERVICES</b>	_____ \$
<b>10.0</b>	<b>SAFETY AND SECURITY</b>	
	10.1 Firefighting Systems	_____ \$
	10.2 Sprinkler line repair	_____ \$
	10.3 Asbestos removal of the propulsion motors, scuba room and heating units 1, 4, and 5.	_____ \$
<b>11.0</b>	<b>HULL AND RELATED STRUCTURE</b>	
	11.1 Installation of 2 heaters in helicopter hangar	_____ \$
	11.2 Battery room remodel	_____ \$
	11.3 Laundry room dryer vent	_____ \$
	11.4 Engine room rating's washroom	_____ \$
	11.5 Deckhand's washroom	_____ \$
	11.6 Shower surround, women washroom	_____ \$
	11.7 Flight deck drain	_____ \$
	11.8 Mast reinforcement	_____ \$
	11.9 Installation of 3 inside doors	<b>OPTIONAL</b>
	11.10 Chef Engineer night cabin	_____ \$
<b>15.0</b>	<b>AUXILIARY SYSTEMS</b>	
	15.1 Piping renewal	_____ \$
	15.2 Galley range hood Cleaning and Certification	_____ \$
<b>16.0</b>	<b>DECK EQUIPMENT</b>	
	16.1 Port and Starboard Barge Davits	_____ \$
<b>20.0</b>	<b>SCIENTIFIC, OCEANOGRAPHIC, AND HYDROGRAPHIC EQUIPMENT</b>	
	20.1 Multi-beam wire-gland repair	_____ \$
<b>PART 1 – SCHEDULED WORK – TOTAL FIRM PRICE = (i)</b>		_____ \$
<b>SEE FOLLOWING SECTION - POTENTIAL WORK OR OPTIONAL</b>		

(ii) **PART II – Potential or Optional Scheduled Work:**

Item	Description	Firm Price for EVALUATION
11.0	For optional items 11.4.C.3.3, 11.5.C.2.4 and 11.6.C.1.2	
	Provide a price per square foot to destroy and dispose of marine cement, prepare the surface and redo the approved marine cement system. 200 square feet (estimated) X _____ \$ per sq <sup>2</sup> =	_____ \$
	11.9 Installation of 3 inside doors	_____ \$
<b>PART II - Optional Scheduled Work – TOTAL FIRM PRICE = (ii)</b>		_____ \$

**Note:** PWGSC reserves the right to exercise all the options or partial options.

(iii) **Known Work:**

<b>TOTAL FIRM PRICE FOR KNOWN WORK (iii) = (i) + (ii)</b>	_____ \$
---	----------

**Remark to Bidders:**

Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

17.1.D.2.2 The Contractor must coordinate with the Canadian Coast Guard a 10-hour sea trial for davit adjustments. The date of these trials will be determined at a later date. The Contractor must provide the labour and materials for the adjustments.

17.1.D.2.3 All safety controls/protections must be demonstrated to the IA.

### **17.1.D.3 Certification**

17.1.D.3.1 The Contractor must provide a Certificate of Inspection (T2) to the IA.

17.1.D.3.2 The Contractor must provide the original copy of the Magnetic Particle Inspection Certificate.

17.1.D.3.3 The Contractor must also send an electronic copy of the certificates to the Technical Authority.

### **17.1.E Livrables**

#### **17.1.E.1 Documentation**

17.1.E.1.1 The Contractor must provide the IA with a hard copy and an electronic copy (PDF) of the inspection report. Specific measurements of all components must be taken and recorded in a final report. The report must contain all work performed, the results of non-destructive testing and the parts replaced. The Contractor must send an electronic copy of the report to the Technical Authority.

17.1.E.1.2 Provide the T2 Inspection and test certificate.

17.1.E.1.3 Provide an updated drawing of the control system.

#### **17.1.E.2 Training[ – Not Used]**

## **18.0 Communications and Navigation[- NOT USED]**

## **19.0 Control Systems[ - NOT USED]**

## **20.0 Scientific, Oceanographic and Hydrographic Equipment**

### **20.1 MULTIBEAM WIRE-GLAND REPAIR**

#### **20.1.A Scope**

20.1.A.1.1 The Contractor must lift the multibeam HIPAP unit to allow the re-tighting of the wire gland at the bottom of the transducer tube.<sup>1</sup>

#### **20.1.B References**

##### **20.1.B.1 Equipment Data**

---

<sup>1</sup> Remove : and the installation of a second Sound Velocity Sensor (SVS).

20.1.B.1.1 The new SVS and wire are supplied by Coast Guard

20.1.B.1.2 The new modules for the Rortex are supplied by the Contractor, the frame of the Rortex remains in place.

### 20.1.B.2 Drawings

20.1.B.2.1 All Drawings are listed in the General Notes. The following Drawings are to be considered as Guidance Drawings as defined in the Drawings section of the General Notes.

Drawing Number	DRAWING TITLE	Number of Sheets
Kongsberg Equipment Drawings	Arrangement Drawing, "Outboard" EM16 Hull Unit 2.1 M EM 712 POD 2x2	1
	Micro X User Manual	28
424444	Hull Unit HL2900 EM712	1
424511	Transducer Pod Assembly EM712	1
424455	General Arrangement HL2900 EM	1
	Lifting lugs	

### 20.1.B.3 Regulations and Standards

20.1.B.3.1 The following Standards and Regulations apply to work carried out in this section; The Contractor must ensure all work completed in this section meets these Standards and Regulations as well as any other pertinent Federal/Territorial Regulation or Standard:

FSM Procedures	Title	Included Yes/No
7.B.4	Hotwork	Yes
7.B.1	Diving	
Standards		
Regulations		
TP 127	Ships Electrical Standards	No

### **20.1.C Statement of Work**

#### **20.1.C.1 Divers 2<sup>nd</sup> safety line**

20.1.C.1.1 The Contractor must install a 2nd water barrier in the multi-beam tunnel to double the protection for the duration of the work. All Coast Guard diving procedures must be followed.

#### **20.1.C.2 Manufacturer representative**

20.1.C.2.1 The contractor must hire a manufacturer's representative to come on site to monitor the work.

### 20.1.C.3 Lifting of the EM-16 Hull Unit

20.1.C.3.1 The Contractor must lift the intermediate flange from the Mounting Trunk in order to free a 45 cm zone to be able to work. The Contractor must propose a safe way to secure the EM-16 Hull Unit for the work time other than only the chain falls.

20.1.C.3.2 The Contractor is responsible to test the lifting points before their use. A Certificate for each lifting points the Contractor uses must be given to the Technical Authority. A reference document lifting lugs.pdf is provided to view lifting arrangements.

### 20.1.C.4 Lower Wire Gland

20.1.C.4.1 The Contractor must remove from position the 9 threaded wire gland in place. They must be cleaned and re-installed with a thread sealant suitable for immersion.

20.1.C.4.2 The Contractor under the supervision of a manufacturer representative must split the transducer from the Hull Unit. This Operation will required to loosen all the cables to give some room for the separation of the transducer.



Figure 1: lower wire gland

### 20.1.C.5 Top Wire Gland

20.1.C.5.1 The Contractor must supply and install transit modules that are class approved and can be used in a Roptex System R150. All the modules must be changed for new modules.

20.1.C.5.2 The Contractor must re-pack the Roptex system as per manufacturer instructions.

### 20.1.C.6 NA<sup>2</sup>

Figure 2: SVS mounting configuration on transducer pod assembly

---

<sup>2</sup> Remove 20.1.C.6



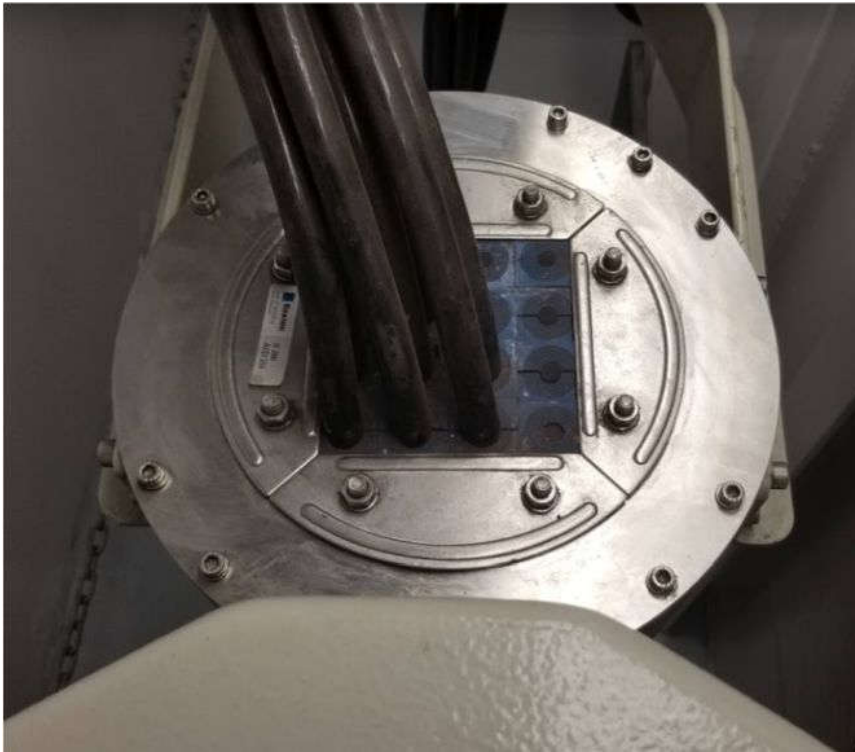


Figure 3: Transit block on top of multibeam ram

#### **20.1.C.7 Limit switches**

20.1.C.7.1 The Contractor must assist the manufacturer representative in the adjustment of new limit switches. The material will be supply by the Canadian Coast Guard.

#### **20.1.D Proof of Performance**

##### **20.1.D.1 Inspection Points**

20.1.D.1.1 The Chief engineer must see the lower wire gland before the dismantling.

20.1.D.1.2 The Contractor must document the as found condition.

##### **20.1.D.2 Testing/Trials**

20.1.D.2.1 The Contractor must apply a low air pressure to the drain valve and confirm integrity with a soap solution on the wire glands.

20.1.D.2.2 <sup>3</sup>NA

##### **20.1.D.3 Certification**

##### **20.1.D.4 Documentation**

---

<sup>3</sup> Remove 20.1.D.2.2

20.1.D.4.1 The Contractor must provide a detailed report explaining the work performed, including the as found condition.

**20.1.D.5 Training[ – Not Used]**

## **21.0**